



**PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE**
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Média: No. 41/2021

Issued On/Diffusé Le 27.07.2021

Immediate all Media/ Immédiate tous Media

برلمان البحر الأبيض المتوسط يخاطب الجمعية العامة الثامنة والعشرين للجمعية البرلمانية الدولية فيما يتعلق بالأرثوذكسية.

شارك برلمان البحر الأبيض المتوسط (PAM) في الجمعية العامة الثامنة والعشرين للجمعية البرلمانية الدولية حول الأرثوذكسية، التي عقدت في الفترة من 22 إلى 26 يوليو 2021 في جورجيوبي، خانيا (اليونان). جمع الحدث ممثلين رفيعي المستوى من المنظمات البرلمانية الأخرى، مثل الجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا، والاتحاد البرلماني الدولي (IPU)، والرابطة البرلمانية اليونانية العالمية (WHIA)، جنباً إلى جنب مع ممثلين رفيعي المستوى من الكنيسة الأرثوذكسية.

وبهذه المناسبة، مثل المنظمة حضرة السيد فيغولجوب اخسيتش، رئيس الوفد الصربي إلى برلمان البحر الأبيض المتوسط، نيابة عن حضرة السيد. جينارو ميجليوري، ركزت مساهمنته على الدور المحوري الذي يلعبه البرلمانيون في الاستجابة للتحديات المتعددة المستمرة. وفي هذا السياق، يتحمل القادة الدينيين أيضًا مسؤوليات كبيرة تجاه الناس.

وفي إشارة إلى عمل برلمان البحر الأبيض المتوسط، شدد رئيس الوفد الصربي على جهود المنظمة لتزويد الدول الأعضاء ببيانات ومعلومات علمية موثوقة ومؤقتة طوال فترة الوباء. كما أشار إلى أن معظم الاقتصادات تواجه في الوقت الحاضر أزمات اجتماعية واقتصادية كبيرة، وأن النواب لهم دور حاسم في تقرير كيفية استعادة اقتصاداتهم. في هذا الصدد، تم تعيين اللجنة الاقتصادية المعنية بالتجارة والاستثمارات التابعة للمنظمة لتكون أداة قيمة لتشجيع الإدارة الاقتصادية الجيدة والتوصية بتوجهات جديدة لمنطقة متوسطية أكثر شمولاً وأكثر اخضراراً وأكثر استدامة.

كما سلط حضرة السيد اخسيتش الضوء على خطراً الأزمة الاقتصادية المصحوبة بعدم الاستقرار السياسي. وفي هذا الصدد، نسقت المنظمة اجتماعات عديدة حول مكافحة الإرهاب بالشراكة مع الأمم المتحدة، وتطلع إلى تعزيز التعاون مع مكتب الأمم المتحدة الجديد المعنية بالمشاركة البرلمانية في قطر.

أتحت الفعالية فرصة للبرلمانيين لمناقشة القضايا التي أثارتها جائحة Covid-19، وهي التنسيق الحكومي الدولي وفشل إدارة الأزمات والنقص في النظم الصحية الوطنية.



**PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE**
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Média: No. 41/2021

Issued On/Diffusé Le 27.07.2021

Immediate all Media/ Immédiate tous Media

كان البرلمانيون في طليعة الأزمة، حيث عملوا كحلقة وصل لا غنى عنها بين السلطات التنفيذية والمواطنين الذين يمثلونهم، وغالباً ما يتطلبون إجراءات حكومية عاجلة، ويشررون على فعالية المؤسسات الدولية. وبالمثل، ساعدت الكناس في فهم الظاهرة وضرورة التصرف بفعالية.

بمشاركة في هذا الحدث، تؤكد المنظمة من جديد استعدادها لمواصلة المشاركة في المناقشات مع جميع أصحاب المصلحة المعنيين لتحسين رفاهية وسبل عيش المجتمعات الأورو-متوسطية، في عالم ما بعد COVID. كما وجه برلمان البحر الأبيض المتوسط دعوة للجتماع في عام 2022 في روما لعقد حوار بين الأديان، تحت رعاية برلمان البحر الأبيض المتوسط.



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Media: No. 41/2021
Issued On/ Diffusé Le 27.07.2021
Immediate all Media/ Immédiate tous Media

PAM addresses the 28th General Assembly of the Interparliamentary Assembly on Orthodoxy.

The Parliamentary Assembly of the Mediterranean (PAM) participated in the 28th General Assembly of the Interparliamentary Assembly on Orthodoxy, held from 22 to 26 July 2021 in Georgioupoli, Chania (Greece). The event gathered high-level representatives from other parliamentary organizations, such as the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, the Inter-Parliamentary Union (IPU), the World Hellenic Inter-Parliamentary Association (WHIA), along with high representatives from the Orthodox Church.

On this occasion, the Assembly was represented by Hon. Veroljub Arsić, Head of the Serbian delegation to PAM. His contribution focused on the pivotal role played by parliamentarians in responding to the ongoing multiple challenges. In this context, all religious leaders also have significant responsibilities towards the people in facilitating a coherent and shared approach.

Recalling PAM work, the Head of the PAM Serbian delegation stressed the efforts of the Assembly to provide PAM members with scientific, proof-based, reliable data and information all along the pandemic. He likewise recalled that most economies are nowadays facing major socio-economic crises, and MPs have a crucial role in deciding how to restore their economies. On this matter, PAM's economic panel on Trade and Investments is set to be a valuable instrument to encourage good economic governance and to recommend new orientations for a more wide-ranging, green, and sustainable Mediterranean.

Hon. Arsić further highlighted the danger of economic crisis combined with political instability. In this respect, PAM has coordinated numerous meetings on counterterrorism in partnership with the UN, and is looking forward to deepening the collaboration with the new UN office on Parliamentary Engagement, in Qatar.

The event provided an opportunity for parliamentarians to discuss the issues associated to the Covid-19 pandemic, namely intergovernmental coordination, weaknesses in crisis management and shortages in national health systems.

Parliamentarians have been at the forefront of the crisis, working as an indispensable link between the executive authorities and the citizens they represent, often requiring urgent gov-



For further information please contact / Pour davantage de précisions, prière de contacter

- email: info@pam.int - www.pam.int -



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Media: No. 41/2021

Issued On/ Diffusé Le 27.07.2021

Immediate all Media/ Immédiate tous Media

ernment action, and supervising the efficacy of international institutions. Likewise, Churches had assisted in the understanding of the phenomenon and the necessity to react effectively.

With its participation at this event, the Assembly reaffirms its willingness to continue engaging in debates with all relevant stakeholders to improve welfare and livelihood of Euro-Mediterranean societies, in a post-COVID world. It also extended an invitation to meet in 2022 in Rome for an inter-faith dialogue meeting, under the auspices of PAM.



For further information please contact / Pour davantage de précisions, prière de contacter

- email: info@pam.int - www.pam.int -



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Media: No. 41/2021

Issued On/ Diffusé Le 27.07.2021

Immediate all Media/ Immédiate tous Media

L'APM s'adresse à la 28^{ème} Assemblée Générale de l'Assemblée Interparlementaire sur l'Orthodoxie.

L'Assemblée parlementaire de la Méditerranée (APM) a participé à la 28^{ème} Assemblée générale de l'Assemblée interparlementaire sur l'Orthodoxie, qui s'est déroulée du 22 au 26 juillet 2021 à Georgioupoli, Chania (Grèce). L'événement a réuni des représentants de haut niveau d'autres organisations parlementaires, telles que l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, l'Union Interparlementaire (UIP), l'Union Interparlementaire Mondiale de l'Hellenisme, ainsi que des hauts représentants de l'Église orthodoxe.

À cette occasion, l'Assemblée était représentée par **Hon. Veroljub Arsić**, chef de la délégation serbe à l'APM. Sa contribution a porté sur le rôle central joué par les parlementaires pour répondre aux multiples défis actuels. Dans ce contexte, tous les leaders religieux ont également des responsabilités importantes envers les populations en facilitant une approche cohérente et partagée.

Tout en rappelant le travail de l'APM, le chef de la délégation serbe de l'APM a souligné les efforts de l'Assemblée pour fournir aux membres de l'APM des données et des informations scientifiques, fiables et fondées sur des preuves, tout au long de la pandémie. Il a également rappelé que la plupart des économies sont aujourd'hui confrontées à des crises socio-économiques majeures, et que les parlementaires ont un rôle crucial à jouer en matière de décision sur la façon de restaurer leurs économies. À cet égard, le panel économique de l'APM sur le commerce et les investissements est appelé à devenir un instrument précieux pour encourager la bonne gouvernance économique et recommander de nouvelles orientations pour une Méditerranée plus large, plus verte et plus durable.

Hon. Arsić a également souligné le danger de la crise économique combinée à l'instabilité politique. À cet égard, l'APM a coordonné de nombreuses réunions sur la lutte contre le terrorisme en partenariat avec l'ONU, et se réjouit d'approfondir la collaboration avec le nouveau bureau de l'ONU sur l'engagement parlementaire, au Qatar.

L'événement a permis aux parlementaires de discuter des questions liées à la pandémie de Covid-19, à savoir la coordination intergouvernementale, les faiblesses dans la gestion de crise et des systèmes de santé nationaux.



For further information please contact / Pour davantage de précisions, prière de contacter

- email: info@pam.int - www.pam.int -



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Media: No. 41/2021

Issued On/ Diffusé Le 27.07.2021

Immediate all Media/ Immédiate tous Media

Les parlementaires ont été à l'avant-garde de la gestion de la crise, constituant un lien indispensable entre les autorités exécutives et les citoyens qu'ils représentent, exigeant souvent une action gouvernementale urgente, et supervisant l'efficacité des institutions internationales. De même, les Églises ont contribué à la compréhension du phénomène et à la nécessité de réagir efficacement.

Par sa participation à cet événement, l'Assemblée réaffirme sa volonté de continuer à s'engager dans des débats avec tous les acteurs concernés afin d'améliorer le bien-être et les moyens de subsistance des sociétés euro-méditerranéennes, dans un monde post-Covid-19. Elle a également lancé une invitation à se réunir en 2022 à Rome pour une réunion portant sur le dialogue interreligieux, sous les auspices de l'APM.



For further information please contact / Pour davantage de précisions, prière de contacter

- email: info@pam.int - www.pam.int -